

# Holy Spirit of Hope

Catholic Church (IOCC)

## Espiritu Santo de Esperanza

Iglesia Catolica

7728 Alameda El Paso, TX 79915

Church (915) 778-4860

Day Care 778-4863

Fax 778-4865

[www.holyspiritofhope.org](http://www.holyspiritofhope.org)

**Good News  
Buenas Noticias**

**23 July 2017**

# Pentecost!

**Why Surrender to God?**



**¿Porque Rendirnos a Dios?**

# ¡Pentecostes!

*“May the GOD of hope fill us with all joy and peace, in believing, so we may abound in hope by the power of the HOLY SPIRIT.” “Que el Dios de la esperanza nos llene de toda alegría y paz a nosotros que creemos en Él, para que rebosemos de esperanza por el poder del Espíritu Santo.” (Romanos 15:13)*

### Founding Board of Directors

Bp Robert Ortega family

### Music Director

Amanda

### Church Pastors

Bishop Robert & Rev. Melissa

### Day Care Director

Barbara Espino

### Office Manager

Sofia Garcia

[sofiagarcia@holyspiritofhope.org](mailto:sofiagarcia@holyspiritofhope.org)



*This property where we worship was developed by **Valley Congregational Church**. The community center (across Easter Lane) was constructed in 1924, the classrooms in 1948 and the sanctuary in 1949. HSoH rented space in 2002 and purchased the property in 2004. We are grateful to VCC families who prepared this facility to serve the Body of Christ in perpetuity. Esta propiedad, donde adoramos a Dios fue desarrollada por Iglesia Valley Congregacional. El centro comunitario (a través de la calle Easter) fue construido en 1924, la escuela en 1948, y el santuario en 1949. HSoH rento espacio en 2002 y compró la propiedad en 2004. Estamos agradecidos a las familias de IVC que prepararon esta planta para servir al cuerpo de Cristo en perpetuidad.*

**We Trust in God** \*Pursuant to Section 30.06, Penal Code (trespass by license holder with a concealed handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a concealed handgun. \* Pursuant to Section 30.07, Penal Code (trespass by license holder with an openly carried handgun), a person licensed under Subchapter H, Chapter 411, Government Code (handgun licensing law), may not enter this property with a handgun that is carried openly.\*

†**Memorial Garden** exists for our families and satisfies all Texas cremains statutes.

**El Jardín Memorial** existe para nuestras familias y satisfecha leyes de cenizas de Tejas.

All scripture references New International Version Bible used by permission. Todas referencias escriturales de la Biblia Nueva Versión Internacional usadas con permiso.

## THIS WEEK'S LESSON **Why Surrender to God? / ¿Porque Rendirnos a Dios?**

Genesis 28:10-19; Prov 3:5-6; Romans 12:1; Matthew 13:24-43

Our theme of Life in the Spirit continues as we recognize that **God is: a spirit** (Jn 4:24) - an invisible Person who is **omnipresent** (everywhere at same time) (Ps 139:7-12), **omniscient** (all-knowing) (Is 40:28), and **omnipotent** (all-powerful) (Jer 32:17). He is **love** (1 Jn 4:7-8) and He is **eternal** (Ps 102:12). God said to Moses, "**I am who I am.**" (Ex 3:14) - What more?

Why is it important to **Surrender to God?**

**Surrendering** allows us to enjoy peaceful loving life with our Daddy - **the opposite force awaits those who don't**. We start by surrendering our mind to God - giving Him what and how we think (Is 55:8-9, Rom 12:1): our life priorities are rearranged with God being first.

Jacob conned his brother Esau out of Isaac's inheritance. Searching for a bride, he slept in the desert and dreamed of stairway going from earth to heaven, angels of God coming and going, and the Lord at the top which prompting him to say: "*Surely the Lord is in this place, and I was not aware of it.*" We proceed through life without recognizing God's presence. Yet we are quite aware and participating in the other kingdom - of the prince of darkness!

Solomon teaches in his proverbs: "*Trust in the Lord with all your heart and lean not on your own understanding; <sup>6</sup> in all your ways submit to Him, and He will make your paths straight.*" Want the best? **Surrender** to God. The opposite is ours by default.

Paul teaches us how to **surrender** our mind to God: "*offer your bodies as a living sacrifice.*" Note that he says *living sacrifice*. God needs us to give Him all we are so He can use us for His will. Not surrendering to God is a surrender to the devil.

Jesus teaches us, through the parable of the weeds, our participation in the kingdom of God or of the devil: "*The one who sowed the good seed is the Son of Man. <sup>38</sup> The field is the world, and the good seed stands for the people of the kingdom. The weeds are the people of the evil one, <sup>39</sup> and the enemy who sows them is the devil... The Son of Man will send out His angels, and they will weed out of His kingdom everything that causes sin and all who do evil. <sup>42</sup> They will throw them into the blazing furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth. <sup>43</sup> Then the righteous will shine like the sun in the kingdom of their Father.*"

Proof we are in the Kingdom of God: seek first the kingdom of God (Mt 6:33); surrender to new life led by the Holy Spirit (John 3); love God above all else (Mt 22:37-38); love your enemies (Mt 5:44-46); make disciples by teaching the truth in love (Mt 28:16-20); and be a servant (Mt 20:26-28).

Satan expects us to reject God's invitation.

**Surrender** to God today?

**Happy Pentecost!**

Nuestro tema de la vida en el Espíritu continúa en reconocer que **Dios es: espíritu** (Jn 4:24) - Persona invisible quien es **omnipresente** (en todas partes al mismo tiempo) (Salmo 139:7-12), **omnisciente** (todo sabio) (Is 40:28), y **omnipotente** (todo poderoso) (Jeremías 32:17). Él es **amor** (1 Jn 4:7-8) y es **eterno** (Salmo 102:12). Dios le dijo a Moisés: "*Yo soy el que soy.*" (Ex 3:14) - ¿Qué más necesitamos?

¿Porque es importante **Rendirse a Dios?**

El **rendirse** nos permite disfrutar una vida serena de amor de nuestro Papi - **lo contrario espera los que no lo hacen**. Empezamos en rendir nuestra mente a Dios - dándole lo que pensamos y cómo pensamos (Is 55:8-9, Rom 12:1): nuestras prioridades de vida son reconfigurados con Dios al primero.

Jacob estafo a su hermano Esaú fuera de la herencia de Isaac. Buscando una novia, durmió en el desierto y soñó de una escalera de la tierra hacia el cielo, los ángeles de Dios, yendo y viniendo, y el Señor en la parte superior que lo impulse exclamar: "*En realidad, el Señor está en este lugar, y yo no me había dado cuenta.*" Procedemos a través de la vida sin reconocer la presencia de Dios. Pero somos bastante conscientes y participamos en el otro reino - ¡del príncipe de las tinieblas!

Enseña Salomón en sus proverbios: "*Confía en el Señor de todo corazón, y no en tu propia inteligencia. <sup>6</sup> Reconócelo en todos tus caminos, y Él allanará tus sendas.*" ¿Deseamos el mejor?

**Rendirnos** a Dios. El opuesto es nuestro por defecto.

Pablo nos enseña cómo **rendir** nuestra mente a Dios: "*ofrezca su cuerpo como sacrificio vivo.*" Nota que dice sacrificio vivo. Dios necesita que le demos todo lo que somos así que Él puede usarlos para Su voluntad. En no rendirnos a Dios, nos rendimos al diablo.

Jesús nos enseña, por la parábola de las hierbas, nuestra participación en el reino de Dios o del diablo: "*El que sembró la buena semilla es el Hijo del hombre. <sup>38</sup> El campo es el mundo, y la buena semilla representa a los hijos del reino. La mala hierba son los hijos del maligno, <sup>39</sup> y el enemigo que la siembra es el diablo... El Hijo del hombre enviará a Sus ángeles, y arrancarán de Su reino a todos los que pecan y hacen pecar. <sup>42</sup> Los arrojarán al horno encendido, donde habrá llanto y rechinar de dientes. <sup>43</sup> Entonces los justos brillarán en el reino de Su Padre como el sol. El que tenga oídos, que oiga.*"

La prueba que estamos en el Reino de Dios: buscar primero el reino de Dios (Mt 6:33); entregarnos a la nueva vida guiados por el Espíritu Santo (Juan 3); amar a Dios por encima de todo lo demás (Mt 22:37-38); amar a nuestros enemigos (Mt 5:44-46); hacer discípulos mediante la enseñanza de la verdad en amor (Mt 28:16-20); y ser un siervo (Mt 20:26-28).

Satanás espera que neguemos la invitación de Dios.

¿**Rendirnos** a Dios hoy?

**¡Feliz Pentecostés!**



**POW/MIA's** (<http://www.dpaa.mil/>)



STILL MISSING (07/02/17) 82,541 - WWII (73,057); Korean War (7,745); Vietnam War (1,607); Iraq & other (132)

**We continue to pray for those not yet home**

## GENERAL NEWS

We pray for **President Trump's** spiritual awakening.

**Next Healing Mass July 30<sup>th</sup>.**

**Evangelization through Sacraments** is our reason for existence; yesterday we celebrated Baptisms: **Caelyn, Jenitzia, and Sebastian.**

**Vacation Bible School** 1-4 Aug from 9am to 1pm with noon lunch. Bring children for week of fun!

**Daily prayers and fasting** for NEW success with this branch of Christ's church.

## CHURCH FAMILY EVENTS

**Deacon Luis** caught fish at Silver Lake – for first time. **Sofia** went later, but came back empty. **Vic Ramirez family** driving to Harlingen for vacation. **Amanda Ramirez** enjoying new baby girl. **Sandra and Robert** renewed their kitchen and built Man Cave.

## SERVING YOU

**Holy Spirit of Hope** offers Christian growth:

- **Lady's Bible Study 10am Wednesdays ON VACATION**
- **Life in the Spirit 6pm Wednesdays**
- **Sacrament Celebrations:** Semester starts 6 Aug with sacraments on Thxgvg 23 Nov.

**Child Day Care & Pre-K** 6:30am-6pm by Barbara Mena & Connie Weaver. Please donate valuables for **Yard Sale Saturday July 29 from 7am to 2 pm.** Day care to sell hot dogs and snacks, too.

**Valley Food Pantry** provides food – call 778-4860

## SERVING YOUR CHURCH

Thank you for helping mow grasss and with irrigation and for removal of weeds.

## 2017 SCHEDULED EVENTS

- Sat 29 Jul **Irrigation CANCELLED**
- Sun Jul 30 **Healing Mass**
- Sat 12 Aug **Irrigation**
- Sat 26 Aug **Irrigation**
- Sun Aug 27 **Healing Mass**
- Sat 9 Sep **Irrigation**
- Sun Sep 24 **Healing Mass**
- Sat 30 Sep **Irrigation**

## RESOURCES

Pray for new church loan under consideration.

## NOTICIAS EN GENERAL

Oramos por despertar espiritual de **Presidente Trump.**

**Próxima Misa de Sanación 30 de Julio.**

**Evangelización a través de los Sacramentos** es nuestra meta; ayer celebramos Bautizos: **Caelyn, Jenitzia, y Sebastian.**

**Escuela de Biblia del Verano** 1-4 Agosto de 9 a 1pm con comida a mediodía. ¡Traiga sus niños para divertirse!

**Oración y ayuno** por nuevo éxito de esta rama de la iglesia de Cristo.

## EVENTOS DE FAMILIAS

**Deacon Luis** saco pescado en Silver Lake – por primera vez. **Sofia** fue después, pero regreso vacía. Familia de **Vic Ramirez** manejando a Harlingen para sus vacaciones. **Amanda Ramirez** regocija con su niña nueva. **Sandra y Roberto** renovaron cocina y construyeron Man Cave.

## SIRVIÉNDOLOS

**Espíritu Santo de Esperanza** ofrece enseñanzas cristianas para su prosperidad espiritual:

- **Vida en el Espíritu** jueves 6:30 pm en Horizon City.
- **Celebrando Sacramentos: Semestre** empieza 6 Ago con sacramentos 23 Nov.

**Guardería y Pre-K** 6:30am-6pm por Barbara Mena y Connie Weaver. Favor de asistir Guardería por donación de tesoros para **Venta de Yarda sábado 29 Julio de 7am a las 2pm.** Compre hot dogs y antojos, también.

**Valley Food Pantry** proporciona alimentos -marque 778-4860

## SIRVIENDO a SU IGLESIA

Gracias por ayuda en cortar zacate, irrigación y eliminar de hierbas.

## 2017 EVENTOS PROGRAMADOS

- Sab 29 Jul **Irrigación CANCELADO**
- Dom 30 Jul **Misa de Sanación**
- Sab 12 Ago **Irrigación**
- Sab 26 Ago **Irrigación**
- Dom 27 Ago **Misa de Sanación**
- Sab 9 Sep **Irrigación**
- Dom 24 Sep **Misa de Sanación**
- Sab 30 Sep **Irrigación**

## RECURSOS

Oren por nuevos préstamo de iglesia que se desarrolla.

## PRAYER REQUESTS / PETICIONES DE ORACIÓN

Mario y Suki Alvarado, Christina Bocanegra & James Prieto, Deacon Elect Dr. David & Terry Brown, Stephanie Brown, Teresa, Robert, Iris & William Brunt, **Gloria Burciaga (Georgina, Alex Manuel)**, Jerry Cabrera, Nellie Calderon, Fidel & Rebecca Campbell (Bianca), Dcn Luis & Dolores Carrasco, Rosario & David Chavez (Victoria), Vicki Cabrera, Alex Guillen, Rhiannon Hernandez, David Cheek family, **Espy Clark family**, Jesse & Hilda Espinoza (Daniela, baby, Andrea), Esteban Gerard, **Juan and Yvette Irigoyen (Rhiannon and Katy)**; Dave Johnson, Monica Loera (Viviana, Gabriel), Elder Gerry Manrique, Gilbert & Claudia Manrique (Chris & Ivanna), Jose y Adela Martinez (Angel, Karen, Jairo), Antonio & Susie Melendez, Hugo Navarrete (Leslie, Abigail), Robert & Martha Ortega, Melissa & Amanda Ortega, Irene Ortega, Justin Oxedine & Jackie Heredia (Jovanni), Manuel Poblano & Sandra Sanchez (Jr & Ashley), Armando y **Amanda** Ramirez (Atan Garcia), Ramon Ramirez, Vic & Mary Ramirez (Gabriela, Francesca, Jacob), Faith, Walt & Abigail Rautter, Roberto y Sandra Rodriguez, Denise Gonzalez & Robert Reta, Jesus Rivas y Laura Venegas, Melissa Rodriguez (Jennifer Loera), Robert & Margarita Sepulveda, Ernestina Soza, Sylvia & Ramon Sylvia (April),

## MEMORIES / MEMORIAS

JULY BIRTHDAYS / CUMPLEAÑOS: **2<sup>nd</sup> Jennifer Loera, Armando Ramirez; 5<sup>th</sup> Jonnathan Rodriguez; 6<sup>th</sup> Suki Alvarado; 7<sup>th</sup> Gabriel Gonzalez; 11<sup>th</sup> Diego Padilla; 12<sup>th</sup> Cintia Moreno, Karmen Johnson; 15<sup>th</sup> Carmen Graham; 16<sup>th</sup> Jerry Cabrera; 17<sup>th</sup> Arturo Romero; 18<sup>th</sup> Donna Lozano; 21<sup>st</sup> Bianca Hernandez; 24<sup>th</sup> Ray Graham; 26<sup>th</sup> Teresa Salsido; 27<sup>th</sup> Manuel Salcido, Mario Alvarado; 30<sup>th</sup> Alex Guillen**

JULY ANNIVERSARIES / ANIVERSARIOS: **25<sup>th</sup> Manuel & Pat Salcido, Albert & Heather Zambrano**

†MEMORIALS / MEMORIAS: Toni Smith 2/23/10 (61); Marta Lechuga 3/2/05; Dolores Salcido 3/10/11; Tia Chata Garcia 3/14; **Bp Ed Devoy 3/28/14; CCC Patriarch Michael 4/2/10; Baby Angel Johnson 4/27/04 (0); Robert Garcia 5/7; Fr Calvin Woods; Bill Clark 6/5/14; Delia Calderón 6/19/02; Charlie Brown 6/20/05 (72); John Ortega 6/24/14; Alfredo Calderon 7/6/66 (42); Refugio Olivas 7/13/09; Baby Leo Miner Ramirez 7/15/08 (0); Clifford David Cheek 8/2/16 (35); Hope Vasquez 8/12/97 (79); Magda Silvdoray 8/15/06 (15); Ben Gomersall 8/22/12 (69); Bishop Emmanuel 9/2/10; Baby Joshua Johnson 9/28/10 (0); Rigoberto Ortega 10/2/74 (47); Chuck Smith 10/3/13; Emma Carrasco 11/23/08; Graciela Manrique 11/25/12; Joseph Girzone 11/29/15; Hector Rodriguez 11/30/12; Frank Durant 12/12/10; Cecy Cabrera 12/22/15; Francisco Vasquez 12/25/11 (72)**



**Christianity/ Cristianidad**



**God** ↑ **or** **satan I am yours**  
**Dios** TODO mio es TUYO o **satanas soy tuyo**

**Church Services / Servicios de Iglesia**

**Misa de Domingo** en Español a las 10am / **Sunday Mass** in English at 12:00pm

**Christian Sacraments / Sacramentos Cristianos**

**BAPTISM / BAUTISMO**

English - 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Saturday of month with class at 10am and ceremony at 11am  
 Español - 2<sup>do</sup> y 4<sup>o</sup> Sábado del mes con clase a las 10am y ceremonia a las 11am

**FIRST COMMUNION & CONFIRMATION / PRIMERA COMUNIÓN Y CONFIRMACIÓN**

SESSION	TEACHINGS 11AM to 1:30PM		CEREMONY	SESION	ENSEÑANZAS 10AM a 12PM		CEREMONIA
2017	START		12PM	2017	EMPIEZA		10AM
January	January 8	14 weeks	April 16	Enero	8 Enero	14 semanas	16 Abril
August	August 6	14 weeks	November 12	Agosto	6 Agosto	14 semanas	12 Noviembre

**QUINCEAÑERA/CONFIRMATION & MARRIAGE/ QUINCEAÑERA/CONFIRMACIÓN Y MATRIMONIO**

Same training as above with ceremony on your selected date / Misma preparación como arriba pero ceremonia en su día.

**Business Associates / Patrocinadores**

<b>Arrow Discount Auto</b> Auto Repair 7679 Alameda 915-772-8090	<b>Double V Enterprises</b> Landscaping Ricardo Vasquez 915-858-7515	<b>Preferred Aire LLC</b> Adrian Jurado 915-269-7858	<b>Limousines for Hire</b> Carlos Gijon 539-7064 or 503-8019	<b>Oscar's Roofing</b> Ramon Contreras 915-443-5874
<b>Doble Pianísimo</b> Piano Instruction Melissa Ortega 915-241-4443	<b>Holy Spirit of Hope</b> <b>Day Care &amp; Preschool</b> 7728 Alameda 778-4963	<b>J.C. Counseling &amp; Education</b> Dr. David A. Brown 915-222-0743	<b>Unique Concrete &amp; Landscaping</b> Armando Ramirez 491-0799 7308 N Loop Dr 915- 799-0181	<b>AB Security Lock &amp; Safe</b> Manny & Steve Beltran 5728 Trowbridge Dr 915-771-6911